

شرفنامه

شرائط اشترا :
 درسعادت ایچون : سنه لکی ۱۸۰ آتی ایلی ۹۵ غروش
 تعمیم مطبوعات مقصدیه ولایات شاهانه ایچون :
 سنه لکی ۱۴۰ التی ایلی ۷۰ اوج ایلی ۴۰ غروشدر
 اتحاد پوسته سی اولان مالکک :
 سنه لکی ۴۰ التی ایلی ۲۰ اوج ایلی ۱۰ فرانق
 اعلانات ایچون اداره به مراجعت لازمدر
SERVET
 Directeur-Propriétaire
 M. TAHIR BEY
BUREAUX
 Grand'rue de la Sublime-Porte N. 40
 STAMBOUL

اداره سی :
 باب عالی جاده سنده ۴ نومرولی دائره دره .
 هرخصه ص ایچون صاحب امتیاز سعادتو عمد طاهر بک
 اشدی حضرتلرینه مراجعت اولنور .
 تروتک فرانسجه قسمی آریجه نشر اولنور .
 هنرته سزک طبعندن ، سکر کجه کچ وقته قدر کلان هر نوع
 حوادث یوی « معلومات » غزته سنه درج اولنور
 معلوماتک عربجه نسخه سیه اسبوعی ، ادبی و فنی نسخه سی
 دخی وارددر .
 تلغراف آدره سی : استانبول : « تروت »

نسخه سی ۱۰ پاره در هر کون وقت ظهرده نشر اولنور مصور عثمانی غزته سیدر ۱۰ پاره در



مارتینک اطه سنک جلال اسعد بک طرفندن بایش اولان قبارته خرطه سندن استساخایدلشدن

توجیهات

حفظالصحة عمومیه مقررلندن سکزنجی دائره
 بلدییه به مأمور طبیب سعادتلو حافظ توری افندی
 حضرتلرینه ترفیعا اولی صنف اولی و ابن الرشید
 حضرتلرینک معتمدی سعادتلو شیخ ناصر خشیان
 پاشایه میرمیرانلی و مشارالیهک ادملرندن بغدادده
 مقیم رفتلو عبدالرحمن العبدالفنی به ثاله
 ابن الرشید حضرتلرینک بغدادده کیلی سعادتلو
 سلیمان الزبیق افندی به ترفیعا اولی صنف ثانیسی
 والحاده وکیلی عزتلو ناصر بن عثمان ایله نجفده وکیلی
 عبدالحسن بن عبودالاشلاشه به ثانی صنف ثانیسی
 ویانه سفارت سنه سی فخری کاتبی رفتلو ملک
 بکه ثاله رتبه لری توجیه بیورلشددر .

بجریه

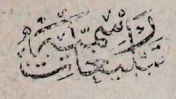
بجریه دیوان حرب دائره سندن بیکباشی یکی چشمه لی
 عزتلو محمد بن مصطفی و تبر کوکرته دن سورمنه لی
 بیکباشی علی بن عمود و فابریقه هاپوندن بیکباشی
 چرخجی قاسم باشالی تحسین بن امین و مکتب زنده دن
 بیکباشی پیالی عطاء بن فیضاه بکراه قائم مقام
 قنارلر اداره سندن صاغ قول اغاسی آستانه لی
 رفتلو محمد شفیق و کوپریده مأمور صاغ قول اغاسی
 کوره لعلی علی و دیوان خریدن صاغ قول اغاسی قاسم
 باشالی محمد بن طاهر و فتحه قالیون هاپوندن صاغ
 قول اغاسی چرخجی قاسم باشالی رفت بن رسم
 و اداره مخصوصه ماکنه انیسکتوری صاغ قول اغاسی
 آستانه لی مصطفی بن عبده افندیله بیکباشیلی
 رتبه سنک توجیه خصوصه لدی العرض اراده سنیه
 جناب پادشاهی شرفریز محققه سنوح و صدور بیورلشددر .

یوز باشی فتولو مصطفی و مهمات حریبه دائره .
 سنده مستخدم ملازم اول فتولو کمال الدین افندیلر
 ایله بجریه صنایع اعمال طابوری باش چاوشلرندن
 اولوب ایله سبه انبارنده مستخدم سورمنه لی
 غیرتو حسن بن علی اغالک بردرجه ترفیع رتبه لری .
 خصوصه اراده سنیه جناب خلافتینای شرفصدور
 و متعلق بیورلشددر .

نشانک

موصل والیسی سعادتلو توری پاشا حضرتلرینه
 برنجی رتبه دن عثمانی و ابن الرشید حضرتلرینک معتمدی
 سعادتلو شیخ ناصر پاشایه ایکنجی و عبدالرحمن
 العبدالفنی افندی ایله امیر مشارالیهک ادملرندن
 عمد خشیانه اوچنجی رتبه لردن مجیدی
 ابن الرشید حضرتلرینک بغدادده وکیلی سعادتلو
 سلیمان الزبیق افندی به تبدیلا ایکنجی و عزتلو ناصر
 بن عثمان افندی به اوچنجی رتبه لردن مجیدی
 حلب مارونی متردیولیدی یوسف دیاب افندی
 ایله مکتب طبیه شاهانه معلملرندن طبیب یوسف
 وای بکه ایکنجی و جبل لبنان مجلس اداره اعضاسندن
 شدید عقل و معتبراندن جورجی خود و بیروت معتبرا
 تندن یوسف بشاره های افندیله اوچنجی رتبه لردن
 مجیدی و جبل لبنان مدعی عمومیلرندن نجیب بستانی
 افندی به رتبه مذ کوره دن عثمانی و بیروت معتبراندن
 کامل میشل افندی او به دردیجی رتبه دن مجیدی
 مجلس امور صیحه ده فرانسه سفارتی دانگه سی
 دو قنور میرایله ایکنجی و فرانسه خارجه نظارتی قلم
 مخصوصی مأمورلرندن موسیو برالون و نظارت
 مشارالیه سزک کلرندن موسیو به لیه ایله پارسده
 پهل بیانو فابریقه سی مدیری موسیو لوقی ثنوقسه

ابن الرشید حضرتلرینک خدمه سندن عبدالرزاقه
 کوش امتیاز
 حسن خدمت و غیرت لریه منی سیار طوبوچی ایکنجی
 صنایع الاینک ایکنجی طابوری برنجی بلوکی یوز
 باشیسی رفت افندی به صنایع و سیار طوبوچی اوچنجی
 الاینک برنجی طابوری ایکنجی بلوکی جبخانه جیسی
 قدری و مد کور الاینک ایکنجی طابوری کاتب معاوانی
 سرچاوش احمد افندیله استحکام الاینک برنجی
 طابوری ایکنجی بلوکی بدیجی خیمه سندن مصطفایه
 افتخار مدالیه لری عنایت واحسان بیورلشددر .



استحکام الاینک برنجی طابوری اوچنجی بلوکی
 ملازم اولی خیری افندیکنک پدرندن قانان قریم مجازیه سی
 مدالیه سنک تعلیق خصوصه بالاستیقدان مساعده
 سنیه حضرت پادشاهی ارزان بیورلشددر .

رسومات امانت جلاله سی اوراق قلی مجری لکنه
 سر مفید عزتلو بیجت و دوسیه مأمورلرته ده رفتلو
 جبل بکل تعیین قلم شددر .

ویانه سفارت سنه سی فخری کاتبی رفتلو ملک بکه
 اوچنجی رتبه لردن مجیدی
 حسن خدمت و غیرت لریه منی سیار طوبوچی ایکنجی
 الاینک برنجی طابوری قول اغاسی فتولو علی و دردیجی
 الاینک برنجی طابوری طبیبی صول قول اغاسی عمد
 صادق افندیله دردیجی رتبه دن عثمانی و برنجی
 اعدادی صنایع الاینک اوچنجی طابوری سول قول
 اغاسی خورشید افندی به تبدیلا رتبه مذ کوره دن
 و سیار طوبوچی ایکنجی الاینک برنجی طابوری برنجی
 بلوکی ملازم ثانیسی عمر و ایکنجی اعدادی صنایع
 الاینک ایکنجی طابوری اوچنجی بلوکی ملازم اولی
 صالح و غازخانه عامره مهندس معاوانی یوز باشی
 اسعد و بغدادده ضابطه ملازمی محمد سام الزبیق افندیله
 بشنجی رتبه لردن مجیدی نشان دیشانلری احسان
 بیورلشددر .

شفقت

آمریقا دولت فخریه سنک درسعادت سفیری
 اصلالو موسیو لهیشان جنابلرینک زوجه سنه برنجی
 و بیوک کریمه سنه ایکنجی و کوچک کریمه سنه اوچنجی
 یاوران حضرت شهریاریدن ملازم اسماعیل انور
 بکک حریمی خانه اوچنجی رتبه لردن شفقت نشان
 هاپونی احسان بیورلشددر .

مدالیه

امریقا سفیری اصلالو موسیو لهیشان حضرتلرینه
 التون لیاقت مدالیه سی

قسطه منی مرکز قضاسنه مضاف آق قبا
 ناحیه سنک باش ویران قریه سنده اصحاب خیر
 و فتوندن حسن اوسته و غلی حسین افندی نامنده
 برذات محل مذ کورده انشاسنه ابتدار ایکنجی
 مدرسه و مکتبته جامع شریفه کیسه حینتندن
 اوتوز قرق بیک غروش قدر بر مبلغ صرف
 ایدرک انشا ات مذ کورده فی خلیجه وجوده
 کتورمش و بونلردن مذ کور مدرسه ده ده
 اون اوزایکی او طه انشا ایلمش اولدنی
 حالده قصور انشا آتی اکیال ایچون قوه
 مالیه سنک عدم مساعده سی جهتیه اجرائی ایجابی
 ضمنتده کچن سنه مقام ولایته مراجعت ایتمسی
 و مذ کور مدرسه به ده جوار کویلر و قضا لردن
 طلبه کلوب تحصیل معارفه باشلا دق لری بیان
 ایلمسی اوزرینه کشفیات لازمه فی اجرا ایتمک
 اوزره صورت مخصوصه نافع مهندسی در حال
 محل مذ کورده اعزام اولمش ایدی . مهندسک
 عودتیه ویردیکی کشف و رقه سنده انشا ات

شرفنامه

مذکورہ نواقصنک اکالی یعنی ناتمام قالان مدرسہ اوطلرینک حال مکملیتہ افراغی دھا بکرمی بیک غروش قدر بر اچہ یہ توقف ایہہ جکی کوسرتمسنہ و بوکا قارشوق تدارکی ایہہ غیر قابل و بولہ بر قسی وجودہ کتورلمش اولان اشبو مینائی خیرہنک نامم قالسی دہ ناماسب اولسنہ مین بتون جہانہ شامل اولان الطاف واعطاف جناب خلاقیناہیدن حصہ دار اولوق ولایعد ولاتحصی میرات جلیله بادشاهی بہ ضمیمہ اولهرق اسمنک دہ نام معالی انسام جناب شہرہاری بہ نسبتہ (حمیدہ) نام علویسیلہ توسیم ایدلک اوزرہ مبلغ مزبورک خزینہ خاصہ شاهانہ لردن تسویہ سنہ مساعده سنہ جناب خلاقیناہینک شایان بیورلسی ضمیمہ کیفیت عرض عتبعلیا قلنہرق بوکرہ مابین ہمایون جناب ملوکاتہ باش کتابت جلیلہ سندن بالتغراف تبلیغ بیورلدیفنہ کورم مذکور بکرمی بیک غروشک خزینہ خاصہ شاهانہ لردن اغتاسیلہ انشآت مذکورہنک ہمان کالی خصوصہ ارادہ کرم معتادہ جناب خلاقیناہی ارزان وشایان بیورلمشدر .

آژانس قسطنطنیہ بولدن تبلیغ اولتمشدر:

المانیہ دولت فخمہ سنک رسمی غزتمسی دولت علیہ عثمانیہ وکلا ورجال حکومتہ حشماتو ایمبراطور حضر تلی رضا بولدن اخیراً اهدا ایدیلن نشاننک فہرستی بوکرہ نشر ایتمش اولدیفندن بروجہ اتی نقل ایدیوروز :

صدراعظم فخامتو دولتو سعید باشا حضر تلیہ روسیا خاندان حکمدار لغنسک تأسیس کردہ لری اولان لیاقت نشانی ، سرعسکردو لتلو عطفو قلو رضا باشا حضر تلی ایلہ طو بخانہ عامرہ مشیری و مکاتب عسکریہ شاهانہ ناظر معالیمظاہری دولتو ذکی باشا حضر تلیہ قرمز قرنال نشاننک بیوک قوردونی ، مقام سامی صدارت مستشاری دولتو محمد توفیق باشا ایلہ تجارت و نافعہ ناظری دولتو ذہنی باشا حضر تانہ برنجی رتبہ دن قرمز قرنال نشانی .

صدارت مکتوبیحسی عطفو قلو ضیا بک اقدی حضر تلیہ مع بلاق ایکنجی رتبہ دن اغل روز نشانی ؛

تجارت و نافعہ نظارت جلیلہ سی معاوی عطفو قلو جمال بک اقدی ایلہ شمنندو فرل مدبری عطفو قلو خیری بک اقدی حضر تانہ مع بلاق ایکنجی رتبہ دن قورون دوپروس نشانی ؛

نافعہ و تجارت نظارت جلیلہ سندنہ امور نافعہ شعبہ سی مدبری سعادتو علی حیدر بک اقدی حضر تلی ایلہ فن مشاوری سعادتو سروچین اقدی بہ دخی ایکنجی رتبہ دن قورون دوپروس .

المانیانک در سعادت سفیر کبری حضر تلی استحضال ایلدکاری ماڈونیتہ بناہ بر مدت قلیلہ دن صکرہ عودت ایلک اوزرہ بوکون شرق سرعت قطاری ایلہ برلینہ متوجہاً حرکت ایتمشدر .

شمدی بہ قدر ضریخانہ عامردہ اوفاق اچہ سکسان بیک لبراق اولنوق و بشلک ضرب ایدلمش ، الی الی بیک لبراق ریالہ دہ غروش و ایکسا کہ تحویل اولتمشدر .

طشرہ دارالمعلمین استنادیہ شاکردانہ و یریان شہادتنامہ ملک مہاجرین بولدن استثناسہ شورای دولتجہ قرار و برلمشدر .

مرسین اوقاف میر لیکنہ کنغری اوقاف مدبری رفعتلو غالب اقدی تعیین ایدلمشدر .

کنغری اوقاف مدیر لیکنہ سیواس ولایتی اوقاف باش کابی امین اولتمشدر .

حیدر باشادہ مجدداً انشا اولتمقدہ اولان مکتب نظیہ شاهانہ بنای اصلیمی (۱۹۲۷) و مشتملات و متفرعاتدن اولان مطبخ ، چاپشیرخانہ ، حمام و سائرہ و شمیمہ بیک ختام بولان اوج باویسون ایلہ برابر ۲۹۵۶۷ آرشین تربیعنددر .

بنای مذکورک تربیعاً بولندینی اراضی ۱۹۲۷ آرشین اولدیفنہ و ارتقاعنک قرق آرشینہ رسیدہ بولندیفنہ نظراً بالکنز مکتبک ہیئت مجموعہ انشائیہ سی (۷۶۹۰۸۰) آرشین مکینددر .

بنای مکتبک سقف جیبی کاملاً دیردندر طاشلری عمومیتلہ (ہرک) (بیلہ جک) اوجا - قلدن اخراج ایدیلن صوماکی وغرابت صحاری میتہ سندندر .

مکتبک بتون دوشمہ سی دیر بوتلرلہ بونلرک اردلرندہ انشا اولان طوغلہ کمرلردن متشکل اولوب اوزرینہ آریجہ اشخاب کیریش و آخور قیودہ کاش تحت قابریقہ سندن - پارش ایدیلن لامبالی دوشمہ تحت لردن مرکب و دیوا - رلری کاملاً یکدیگرینہ دیر خلاطلرلہ مربوط اولدینی کبی جہہ وضاعلری خارجی بوزلری دخی دنک آمیز طاشلردن بایلمش موزائیک ترتیبندن و بعض اقسامی دخی صوم طاشلردن عبارت بولتمشدر .

بوصا قافلہ غایتلہ کنیش و بنادن ایکشیر مترہ طاشقین ، آلتلری غایتلہ ظریف فیرلشلرلہ مزین و عرب اصول معمارینہ مطابقتدر .

شوحالده بو ہیئت خارجیہ انشائیہ غایتلہ جسم و (۷۶۹۰۷۰) آرشین مکیندہ متراکم بر بنا ایلہ دکنز قلدن قابلیجہ ہر بری ۱۹۵۰ آرشین تربیعندہ سلیمہ جہتندہ مطبخ و آتک متناظری اولهرق حیدر باشا خستہ خانہ سی طرفندہ کبی چاپشیر خانہ دن مرکب برجسامت معمارینہ در .

شمدی بہ قدر صرف ایدیلن مبلغ ایکی یوز تیش بیک لبرا رادہ سندنہ اولوب انشآت حاضرہنک (۲۹۵۶۷) آرشون مربعندہ بولندیفنہ نظراً برابنہ مجموعنک ہر آرشونہ اون لبرادن آشانی بریارہ اصابت ایتمکدہ درکہ بومیاندہ ساحلہ کارکی اولهرق احداث ایدیلن عسکرسی سلحخانہ ایلہ بیطرلغہ عائد دیگر بر بنادہ داخلدر .

ایلک محصول

کوچک چکمچہ کولندہ نیازی اقدینک دالیانندہ بوکرہ ایلک دفعہ اولهرق چیقاریلان باقی بموردہ لری دون بالقخانہ بہ کتیریلرک بالقخانہ ناظری ایلہ ارکان نظارت و بعض باقی تجار معتبرہ سی حاضر اولدقلری حالہ موقع مزایدہ قونمشدر .

اشبو باقی بموردہ لردن بش دانہ سی بر اوقہ و دیگر اوج دانہ سی برقیہ کلدیکی کبی بردانہ سی دہ اوج یوز تیش بش درم کشدر .

اوج قیہ بہ قریب اولان اشبو باقی بموردہ لری قیہ سی یوز بش . یوز اتی غروشده سیار سر مبصر رفعتلو رشدی اقدی ایلہ صرفا حاجی یوزکی و ایلیا اقدیلر عہدہ سندنہ قالمشدر .

سلوری قیوسندہ ابراہیم باشا جامع شریفی منارہنک شرف سندن اوست طرف قسمنک کلاہ سرنی محورندن اوینادیفندن روزکارلی ہواردہ بک زیادہ صاللا تمقدہ و ذاتاً جامع شریف مذکور اوکندہ تجمع ادیب اویسیان جو جقلرہ اکسیمی اولدیفندن معاذہ عالی بزکون لغتہ سقوط ایلہ بر قضای فیجیع طہورینہ میدان و برہ جکی ماحوظ بولتمقلہ مرجعک نظر دقتی جاب اولبور .

صحیہ نظارت جلیلہ سندن تبلیغ اولتمشدر : اون کوندنبری شہردہ یکیدن و با وقوعاتی مشاہدہ اولندیفنہ دائر شہرامات ، جلیلہ سندن وقوع بولان تبلیغات اوزرینہ مجلس کبیر محبہ طرفندن کرک بجزا کرک بر آستانبولدن حرکت ایدہ جک یولجیلر حقندہ تطبیق ایدیلن تدابیر واستابولدن حرکت ایدہ جک سفاسہ و یریان برایتقارہ قید ایدیلن نوطہ بوکوندن اعتباراً لغو ایدلمشدر .

مفتش عمومی : فوجونی شہرامینی جو ارندہ جعفر اغا محلہ سنک عربلر زقاعندہ ساکن قہوہ دکرمنجی اصنافی کھاسی محمد اغانک قصر اغی خارق العادہ اولهرق طوری رنگدہ ایکی طسای طوغوروب بونلرک الان بر حیات اولدقلری مطعہ مزہ باورقہ بیلدیرلمشدر .

تشنا

یکلرہ بر صباغ پارسدہ سن دویس زقاعندہ ایکی قادن آرسندہ شدتلی بر نمازہ باش کوسرتمش اولدیفندن جو ارندہ کی قومشولر اولرینک بجزہ سندن بونلری سیر ایدبورلرمتش بوآردہ لوق قرق ایکی باشلرندہ بر قادن بونلرک غوغاسی ایدون ایویہ سیر اتمک ایچون اوننک اوچنجی قات بجزہ سندن زیادہ سیلہ اکلش اولدیفندن جانچراش بر فریادی متعاقب قالدیرمک اوزرینہ دوشمشدر .

بیچارہ قادی بجزک حقیق پارچہ لغش اولدینی جہتلہ خستہ خانہ نقل ایدیلدیکنہ اشدہ سدیہ ایچندہ وفات ایتمشدر .

امور عینک کتیر

بشنجی اردوی ہایون ایچقلرندہ بوزباشی کاظم اقدینک در سعادتہ بالجب ارکان حربیہ عمومیہ دائرہ سندنہ اجرای مأموریتی خصوصہ بالاستیدان مساعده عالی حضرت خلاقیناہی شرف صدور بیورلمشدر .

طرز زوندہ نشان تعلیمی

طرز زون ردیف فرقہ عسکرہ سی آتشی نشان تعلیملرینہ قوماندانی سعادتلو احمد مددی باشا حضر تلینک صرف ایلدکاری مساعیلری نمرہ سی اولهرق عساکر منصورہ خلاقیناہینک اکتساب ایلدکاری رسوخ و ممارسہنک بر امتحان

علیمی اولان نشان تعلیملرینہ جزیرانک اون یدنجی بازار ایلرکی کوی نہایت و برلمشدر . شویلہ کہ : انداخت میدانی بولتخانہ ایلہ طرز زون ارہ سندنہ ساحل بجزہ ایا صوفیہ جامع شریفی قارشوسی اتحاد اولتمشدر .

ایلک انداختہ درت یوز متردن بلا بلا یوب افراد شاہانہنک انداخت ایستکاری مرمیلرک ہدف مقصودہ صورت اصابتی جدلاً سزاوار تقدیر اولهرق تعلیملری تماشا ایلہ قریرالین اولان حضار و بالخاصہ قوماندان حمدی باشا حضر تلینک بادی استحسان و سپاہی اولمشدر . مذکور مسافندہ کی انداخت کمال موفقیتلہ ختامہ ایردکن صکرہ اتی یوز متردن بلا بلا تمشدر . بورادہ افراد مذکورہ مہارت مکتبہ لری ابراز ایلہ کسب مدوحیت ایتمشدر بودہ غایت پارلاق بر صورتندہ ختامہ ایرمشدر . طقوز یوز متردن انداختہ مباشرت ایدلمشدر . بوآردہ قلدن افراد التیشرفشک آتمش اولدقلرندن بورادہ کی اصابت دخی دیگر لردن آتشی دکل ایتمش . بوندن صکرہ بایم آتشی اجرا اولنہرق بیک اتی یوز مترہنک مناسب بر انداخت میدانی بولہ . مدیفندن با امر قوماندانی ہدف بر قایغہ رکن اولنہرق ساحل بجزدن اتی یوز مترہ آجینہ بر اقلمش وقایق ہر ایک طرفدن بیورلمشدر .

طابور کنیش قول نظامندہ و بولکلرہ صف حربہ کیمش بولندینی خالدہ طاقم صرہ سیلہ بایم آتشی ایدلمش بوآتشدن بکلنیلان فوائد حقیقہ موجب نمونیت بر حالہ بولتمشدر . افرادک بر آندہ تنک دوشورملری و قورشو - نلرک طویل اولهرق دوشدیکی دکنز را کد بولتمسندن بک اعلا کوروشمشدر . ہدف ساحل بجزہ کتیرلرکی زمان ہدفک ذبک دہ شیک بر حالہ کادیکی کورن امر و ضابطان و افراد عسکرہنک صوک درجہدہ التشریحی موجب اولمشدر . آتش تعلیمی الای مذکور میرالانی عزتلو حیب بک اقدینک تحت زبانتلرندہ اجرا ایدلمشدر . طابور مذکور بیکباشیسی محمد بک اصول تعلیم خصوصتدہ کی مہارتی ضابطان و افراد اوزرندہ کی حاصل ایستدیکی حسن تاثر نشان تعلیمی کمال موفقیتلہ ختامہ ایردیرمشدر . نشان تعلیمہ مأمور اوج یوز اون بش و اون اتی سنہ لردنہ مکتب حربیہ دن نشئت ایدن ملازم محمد محرم و خالد اقدیلرک ابراز ایستکاری آثار اقتدار و ملکدقلری سزاوار تقدیردر . و الحاصل طابور ضابطانک اقتدارلری شایان تبریکدر . منتظم بر رسم کیدی متعاقب دتای مفروض الادای حضرت خلاقیناہی ایصال قبولکہ جناب رب متعال قلممشدر .

طابور کنیش قول نظامندہ و بولکلرہ صف حربہ کیمش بولندینی خالدہ طاقم صرہ سیلہ بایم آتشی ایدلمش بوآتشدن بکلنیلان فوائد حقیقہ موجب نمونیت بر حالہ بولتمشدر . افرادک بر آندہ تنک دوشورملری و قورشو - نلرک طویل اولهرق دوشدیکی دکنز را کد بولتمسندن بک اعلا کوروشمشدر . ہدف ساحل بجزہ کتیرلرکی زمان ہدفک ذبک دہ شیک بر حالہ کادیکی کورن امر و ضابطان و افراد عسکرہنک صوک درجہدہ التشریحی موجب اولمشدر . آتش تعلیمی الای مذکور میرالانی عزتلو حیب بک اقدینک تحت زبانتلرندہ اجرا ایدلمشدر . طابور مذکور بیکباشیسی محمد بک اصول تعلیم خصوصتدہ کی مہارتی ضابطان و افراد اوزرندہ کی حاصل ایستدیکی حسن تاثر نشان تعلیمی کمال موفقیتلہ ختامہ ایردیرمشدر . نشان تعلیمہ مأمور اوج یوز اون بش و اون اتی سنہ لردنہ مکتب حربیہ دن نشئت ایدن ملازم محمد محرم و خالد اقدیلرک ابراز ایستکاری آثار اقتدار و ملکدقلری سزاوار تقدیردر . و الحاصل طابور ضابطانک اقتدارلری شایان تبریکدر . منتظم بر رسم کیدی متعاقب دتای مفروض الادای حضرت خلاقیناہی ایصال قبولکہ جناب رب متعال قلممشدر .

امور عینک کتیر

کلیک ترسانہ سی مأموری قائم مقام عون بک وقوع و فاتحہ مینی بریہ ادارہ مخصوصہنک غرب واپوری سوارسی میرالای عزتلو حق بک تعیین خصوصہ بالاستیدان ارادہ سنہ جناب بادشاهی شرفر ز حقیقہ سنوح و صدور بیورلمشدر .

محمد سلیم فرقین ہایوسندن فرقین کابی استانہ لی احمد ضیا اقدینک بجزہ محاکمات دائرہ سی رئیس ایکن وفات ایدن پدیری طیار باشان قالان

قریب ولایت مدالیه لرنیک کندی طرفندن
تعلیق خصوصه واقع اولان استدعاسی اوزرینه
بالا تئیدان اراده سنیة جناب پادشاهی شرفصا در
اولمشر .

افراد عساکر بحریه شاهانه دن اینه بولیبی
جلال بن یوسف ایله توفیق بن رشیدک معیت
سنیه ملوکانه تفکی بلوکنه قید وقبولری
خصوصه اراده سنیة جناب خلایقناهی
شرفصا در و متعاقب بیورلمشدر .

سلک عسکریدن طرد
دیوان حرب خصوصیه لدی الحاکمه تئین
ایدن حرکات جنایه سی حسیه جزای اعدامه
محکوم اولان بحریه ملازم اوللرندن حیفا لیمان
رئیس سامی حقنده مرحمت شامله جناب پادشاهی
شرفیاش سوح بیوریلهرق مرقومک جزای
محکوم بهاسی اولان حکم اعدامک عفو یله سلک
عسکریدن طرد و مؤبدآ فیزانه نفی ایلمسی
خصوصه اراده سنیة حضرت خلایقناهی
شرفصا در اولمشر .

تذکره اوزرینک

ازمیر لیمان بولنا ایتالیا دواتی دوغمانسه
مفهوم «ایرادا» طوریدو کچری سوارسی
موسیو قواله ری قسطنطینو دائره حکومته
کله رک ایدين والیسی ایتلو دولتو کامل پاشا
حضرت تارینی و متعاقباً قشله هاپونه عزیمتله
قوماندان فریق سعادتلو توفیق پاشا حضرت تارینی
زیارت ایلمشدر .

ازمیرده کوز تپهده گاین برخانهدن اولکی
کبجه اتش ظهور ایدرک دروننده کی اشیا ایله
پولار کاملاً محترق اولمشر .
اشیا بشیوز انکلیز لیراسنه سیغورطه لی
ایتمش .

هنجیل اولان فوجیه قضاسی مالمدیر لکنه
تئیف قضاسی مالمدیری توفیق افندی، نیف
قضاسی مالمدیر لکنه قره رون قضاسی مال

(روت) کفر قهسی ۹

ترجمی حسین رحیمی عمری: متوفی پول دو فوج

بیچاره بقال

ما بعد
بوکی هر اسامه فیزم هنوز پک مجیدر . سوزک
طوغریسی ایترسه کز قیزدیلان مخلوقده ایته بویه
بیورلدیلر . اوستی پاشی قیرواق اوللی، مطیع بوتلی،
براز صیقلان، محجوب طوریمی . . . بیلم و قتیله بی
بویه بیوندیلر . بوکون نه قدر مکمل برقادین اولدیمی
ایته کور یورسکر .
دوپون — شپه یوق . سز قایلنک غایه کالنه
واصل اولسکر . بوجهتی هر سگدن اول زوجکر
موسیو موتونه تقدیر ایدر .
موتونه — (استحجال ایله) های های افندم .
زوجه مک سن مارتن سوغاغنده براتی دها یوقدر .
بیدووا کندی کندینه :
— طوغریسی حریف خلی-خولیور . زوجه سنک
براتی یالکز سن مارتن سوغاغنده ذکل ، آرانسه
کاشانده بوتلاز .
موتونه دوام ایدرک :
— خانهی اداره ایتمک ایچون نوادر خلقتدن
ایته بویه برقادینه مالکم . تجارخانه مک چکجه منی
باشنده فیزم پک یاراشیور .
دوپون — حقیقه موسیو هروجهه شایان تبریک

مدیری امعایل افندی ، قره رون قضاسی مال
مدیر لکنه بودروم مالمدیری مصطفی افندی
و بودروم مالمدیر لکنهده فوجتین قضاسی
تحریرات کاتبی وهی افندی تعیین بیورلمشدر .

آیدینده صوبیه ناحیه سنک فوجاری
قره سی جوارنده کی کرمد اوچاغنده ایشلمکده
بولتان طواسلی معجونچی مصطفانک اوغلی اون
الهی باشنده محمدک بیقائمی مقصدیه موقع
مذکورده یقین اولان کوله کیردیک و مذکور
کولک درین اولمشدن و کندیسی دخی بوزمک
بیامامسندن غریباً وفات ایلدیک بیلدیرلمشدر .

اولکی کون ازمیر شهرنده میزان الحراره
کولکده ۲۸ و کونشده ۳۰ درجه کی کوسترمشدر .

عیانچق قضاسنه تابع چاکلی ناحیه سنه
ملحق بارنلر قره سی سا کنلرندن بدست
اوغلی او طغوز باشنده سیدعلی بن حسن قره سی
جوارنده کی اورامندن کراسته اعمال ایتمکده ایکن
کسیدیک ایچاک اوزرینه دوشه رک متأثراً
وفات ایتمشدر .

کومر تحمیل ایتمک اوزره ارکلی لیمانده
بولتان اداره مخصوصه نک اثر جدید و ایوری
مرتبسندن و عساکر بحریه چاوشلرندن اولوب
ترک تذکره ایدين سلطان سلیمی دوغمنجی کاظم
علی چاوش مذکور و ایور انبارینه دوشه رک
متأثراً وفات ایتمشدر .

بولیده کرده قضاسنه تابع منکن ناحیه سنک
قیراندی قره سی اهالیسندن ایوب قاضی اوغلی
امینک خانه سندن قضاء آتش ظهور ایدرک
یالکز یدی خانه محترق اولدینی حالده
باصدیرلمشدر .

اورلهدن ۱۸ جزیران تاریخله یازیلان بر
مکتوبده بیلدیرلکنه کوره کچن بازار ایرتسی
کونی اوکله دن صکره اورله حوالیسندنه اولرک
تملارنی صارصه جق صورتده ، غایت شدتلی
بروزرکاز هبوب ایدرک بر جوق یل ذکر منلرنیک
چاقی و قنادلرینی اوچورمش وزیتون اغاچلرینه
ایقاع زبان ایتمدیک کی خرمن برلنده بولنان

اوچینسی ده آرتمه بوکنلی . . . باری اورمانک

مدخلته قدر آراه ایله کیله . . . موسیوه مادامه
آراه ایچون هیچ برشی آچمدی کی . . . اغرنی بردرلو
آچمه یورک . . . قال بو قدر هدیه بی جیلرینه نصل
صید برمش ؟ حریف هدیه لری چقار دجه موسیوهده
مادامدهده بر بشاشدر کی بیور ، زوالی بیدووا
بولنری اورایه قدر نصل طاشی یه جق هیچ اون عقلنه
کترهن یوق . (موتونه اشارت ایدرک بوشاچه)
مادامه آراهی صورتسه کزه ؟ . . .
بیدروواک بوشا تارلرخ موتونه کورمه منلکدن
کلیر .

هنوز میدانده کیمسه یوق ایکن وانلیا ، یاسمن ،
پورتقال چیچکی رواجندن مترک بر سکین قوقو
(ژدهار) عالمه سنک ورودنی اخبار ایندی . فی الحقیقه
قبو آچیلدی . عطریاتی کوجک اوغلنک آلندن
طومش اولدینی حالده صیجرامقله یورومک
آرهمنده برخت روشله ایچدی کیره کیرمض جوجق
درحال چکجه باشنده جیمدی . اورادن موسیو
موتونه تک اوموزلرینه طیرمادی . ماداملرده
بردر کیره رک یکدیگر لیرنه صاماش طولاش اولدیلر .
هرقادین دیکرینه فارشی فوق العاده تراکت ابرازینه .
اک طاشی سوزل صرفنه اوغراشیوردی ، بو آثار
مخادنت آرمسندن به قایدنلرک کوزلری یکدیگرینیک
توالتنده برا کسبیک یاخود یاراشیقزلنی، برغرات
تحریسته منعطفدی .

مسافر لک توالرینه ، صورت تلبلرینه دقت
ایتمیان یالکز اوزنه ایدی . زوالی قیز آدولفه
انتظاراً کوزنی قیودن آیرمق ایسته میوردی ، ژدهار

ذخیره دمتلرنیک بر خیل سیسده اوچوروب دکره
قدر سوق ایتمش ایتمش .

زیتون محصولی بوسنه اورلدهده وسط
درجهده اولوب ذخیره محصولاتی دخی اولجه
ظن و تخمین ایلدیک قدر جوق اولیه جقمش .

مغله دن یازیلوردی :

مغله نک قره امام مغله سنده مقیمه بارداتیجی
ابراهیم زوجه سی بنیه خاتون اوچ صغیره
کریمه سیله بایتمقد . ایکن محله مذکورده
اهالیسندن علی اوغلی مصطفی ساعت
یدی صورلنده خانه به دخول ایله مزبورده بنیه
خاتونک اویقوده بولمسنندن بالاستفاده مقصد
مفسد تکرارانه سی اجرا ایتمک اوزره یتاغنه
کیرمش سده خاتون او یانه رق خان مرقومک
بوغازینه صارلمش و ایکی ساعت اوغراشدقندن
بوواننده مزبورده بنیه خاتون حیث مرقوم
مصطفانک اوزرندکی البسه نی پارچه پارچه
ایتمکدن بشقه انه کچیردیک ایتمک بی اغله
دخی بوغازندن مهلک بر صورتده جرح ایتمش
و بو صورته عرض و ناموسنی دخی حریشک
نیجه تجاوزندن تخلیص ایلمشدر .

جوجقار والدله لرنیک شوصورتله اوغرا -
شمقده اولدینی کورنیجه فریاده باشلا دقلرندن
بودن خبردار اولان محله خاخی طوبلانهرق مرقوم
مصطفای در دست ایتمشله سده نصله اللرندن
فرجه یاب فرار بولمشر .

بنیه خاتونک وقعیه حکومته اخبار ایتمسی
اوزرینه خان مرقوم ضابطه مأمور لری طرفندن
تکرار در دست اولنه رق جزای سزاسنی
چکمک اوزره توفیق خانه به طیقلمشدر .

مغله ده رمضان قری ناحیه دره قره سی
اهالیسندن محمد اونباشنیک مغله به رجاریک
قدر مسافهده واقع باغرباشی نامخلده کی ترلاسنده
بورجاق بولمقده ایکن دره قره بی احمدک اوغلری
حق و جمال مسلح اولدقلری حالده مزبورده
صورت جبریدهده قالدیرقلری پولیس قومیسر .
لکنجه خبر التمی اوزرینه درحال پولیس
ویاده وسواری ایله بر مقدار زاندارمه سوق
اولنه رق بیچاره قیزجفه رفسالق پاملرینه

اوچینسی ده آرتمه بوکنلی . . . باری اورمانک
مدخلته قدر آراه ایله کیله . . . موسیوه مادامه
آراه ایچون هیچ برشی آچمدی کی . . . اغرنی بردرلو
آچمه یورک . . . قال بو قدر هدیه بی جیلرینه نصل
صید برمش ؟ حریف هدیه لری چقار دجه موسیوهده
مادامدهده بر بشاشدر کی بیور ، زوالی بیدووا
بولنری اورایه قدر نصل طاشی یه جق هیچ اون عقلنه
کترهن یوق . (موتونه اشارت ایدرک بوشاچه)
مادامه آراهی صورتسه کزه ؟ . . .
بیدروواک بوشا تارلرخ موتونه کورمه منلکدن
کلیر .

هنوز میدانده کیمسه یوق ایکن وانلیا ، یاسمن ،
پورتقال چیچکی رواجندن مترک بر سکین قوقو
(ژدهار) عالمه سنک ورودنی اخبار ایندی . فی الحقیقه
قبو آچیلدی . عطریاتی کوجک اوغلنک آلندن
طومش اولدینی حالده صیجرامقله یورومک
آرهمنده برخت روشله ایچدی کیره کیرمض جوجق
درحال چکجه باشنده جیمدی . اورادن موسیو
موتونه تک اوموزلرینه طیرمادی . ماداملرده
بردر کیره رک یکدیگر لیرنه صاماش طولاش اولدیلر .
هرقادین دیکرینه فارشی فوق العاده تراکت ابرازینه .
اک طاشی سوزل صرفنه اوغراشیوردی ، بو آثار
مخادنت آرمسندن به قایدنلرک کوزلری یکدیگرینیک
توالتنده برا کسبیک یاخود یاراشیقزلنی، برغرات
تحریسته منعطفدی .

میدان و برلمکسزین متجاسر لر در دست اولوب
جهت عدلیه تسلیم قلمشدر .

تذکره اوزرینک

لوندرده : ۸ تموز — قرال ادوارد حضرت لرنیک
احوال صحیه سی هروجهه برکال بولنیور . آژانس
زیورک استخبارینه نظراً مشارالیه حضرت لری رسم
تتویک همماکن سریباً اجرانسنده اصرار ایدیلور .
مشارالیه حضرت لری رسم تتویک اجرا اولتامازدن لوندردن
مفارت ایتیمشدر .

لوندرده : کذا — موسیو چپرلنک احوال صحیه سی
ایولشمکده بردوام بولنیور . ناظر مشارالیهک بر قاج
کون دها خسته خانهده قاله جنی محتملدر .

لوندرده : کذا — سرای قرالی مشری دوق دو -
نورفولکک مخدومی لورد آروندهل وفات ایتمدی .
پارس : کذا — مجلس فرانسیز اسهام عمومی سنک
یوزده اوچ بیچندن اوچه تحویلی قیفنده کی پروژه یی
قبول ایتمشدر . حاملری ۱۹۰۲ سنه سی کالون اولی
نهایتده قدر یوزده اوچ بیچق فائض اخذ ایتمکده دوام
ایده جکاردر . بوندن ماعدا بو سنه به مخصوص صوک
قویون ایله برابر هر اوچ بیچق فرائق باشنده بر فرائق
تزیلات اجرا اولنه جقدر .

آژانس ناسیونال

روما : ۸ تموز — ایتالیا مطبوعاتی اتفاق مثلتک
تجدیدینه رهنماً ایتالیاک مسلیک و دولت مشارالیهک
فرانسه ایله مفارقتی حقنده فرانسه خارجه ناظری
طرفندن ایراد اولنان نطق تقدیر بولنده سرد
مطالعه ده دوام ایدیلور .

لوندرده : کذا — جمعه کونی لورد کچرلوندردنه
مواصلت ایده جکده .

روما : — بعض غزملر جار حضرت لرنیک کله جک
تشرین اولده ایتالیا قرالی حضرت لرنیه اعاده زیارت
ایده جکی تأمیناً روایت ایدیلورلر .

پارس : کذا — فرانسه کمالک اجنبیهده بولنان
سفر اسنجه وقوع بولجق تبدلان به ترسورغ سفیری
داخل بولنه جقدر . موسیو قاقون دخی لوندردن
سفارتی ترک ایده جکدر . روماده و ایقان نزدنده
سفر بولنان موسیو نازار مأمور بوندن کچله جکدر .
پارس : کذا — بدی میلیار فرائق قیمتده
فرانسیز اسهام عمومی سی یوزده اوچ بیچندن اوچه
تحویل بو یوزدن خزینه به اونوزیش میلیون فرائق
تصرف تأمین اولنه جقدر .

آژانس فوریه

پارس : ۸ تموز — بوکون رئیس حکومت
حضرت لرنیک تحت ریاستنده انعقاد ایدين مجلس ولکاده

عالمه سنک همان عقب ورودنده آدولف ده کلدی .
آدولف مادام و موسیو موتونه احترامله سلاملاهرق
لازمه تراکتی بهدالایفا ماداموازل اوزنه قریبه تقریبه
بعض شیلر سولدی . فقط یی چاره قیز کندی والده .
سنک تقدیر انتظارندن خالی کورمه یورک قورقوسندن .
بوسوزلرک برکله سی بیله آکره یمدی . هرؤزلرخ،
آکلامق دکل خلیجانک آدولفک یوزینه باقعه بیله
جسارت ایده میوردی .

بوسرهده والده اهلی ایله بقدر شدید اولورسه
اولون برکچ قیزک قلبی مؤثرات عاشقانه دن کلیه
محافظه ایده من .

— ارتق (برنار) عالمه سندن باشقه بکلدیکن
کیمسه قالدی .
— اولنرده کچ قالدیلر . ساعت اونی اون
کچور .

موسیو دوپون — خیر . . . اون هنوز بش
کچور . دون ساعتی پالروایلهده عیار ایتم .
مادام موتونه — هیچ شپه یوق . بونلرک
کچ قالدیلرینه سبب مادام برناردرد . بو قالدیلر بردرلو
چاق سولوب حاضر لانه ماز .
موسیو ژدهار — اوت مادام پک طوغری
سولورسکر . زوجه مک اسم کونده مادام برنار
بزی (فولیان) ک تراجه سنده مادام ایکی ساعت
بکاشندی . عقلکزه کلورسی ؟
مادام موتونه — اوت اوت تحطیر ایدیلورم .
اوکون مادام قوندوره جیستی بکلمش . حریفده
کچ کلش . یکی پایدربندی بنیه آباق قایلرخی کیمه دن
سوغاغه چیچق ایسته ماش . نه مخف اخلاق بیلمه ک . . .
مابعدی وار

